

ZSICVŐLGYI NAPLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petroșeni.

Előfizetési árak:

Egy hónapra 10 Lei. Negyed évre 45.
Egy évre 90. Egy évtől 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

Bankoknál, részvénytársaságoknál, egyesületeknél, kaszinóknál évenként 500 Lei.

Keddi hirdetés 3 Lei c=2. Aposztrófészek szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Lesz-e petroseniben községi választás?

A kormány úgy látszik már a közeljövőben kiakarla írni a községi választásokat. Erre vall legalább is az, hogy az összes politikai berkekben nagy a készülődés, hogy a községi választásokon az egyes pártok jelöljeiből minél többet választassanak meg a városok és községek vezetőinek.

A községi választás mindenesetre neglesz és talán pár hét választ el csak bennünket ettől a fontos közigazgatási aktsiótól.

Az utolsó években sok helyen felosztott tanácsokkal azonban egy kis baj van, mert itt is a politika játszott közre, amely most igenis helyen olyan eredményeket hozott, hogy az illetékesek törhetik a fejüket a kibontakozáson. Az egyes verzők szerint a kormány visszaakarla helyeztetni azokat a tanácsokat, amelyek a nemzeti párti előző kormányzása alatt lettek megválasztva, de a Jorga kormány által fellettek osztatva. Mint tudjuk nálunk a Jorga kormány nem osztalta fel a petroseni városi tanácsot, de annak akkori primária Ioan Nicu lemondott a polgármesterségről, valamint kicserédtek néhány tanácsost is. Így a valóságban a régi megválasztott tanács maradt a helyén és a primári széklet Dr. R. Mocu foglalja el és vezette a város ügyeit egészen a nemzeti párt mostani kormányra jutásáig. Ekkor a kormányának ismét kemény dő lett a tanács és előbb úgy tervezte, hogy felkéri a tanács nemzeti párti tagjait, hogy mondjanak le s a lemondásukkal aztán kisebbségre marad a tanács s az önmagától kénytelen lesz lemondani. A dolog azonban másképpen történt. A nemzeti párti tanácsosok közül mindössze kettő mondott le és ezzel a két tanácsos lemondásával a tanács többségben maradt s ezután következett a felosztás, amely ellen, a nemzeti párti tanácsosok kivételével, minden párt tiltakozását jelentette be.

Már most az a kérdés, hogy a kormány, illetve a preletus mit szándékozik cselekedni. Visszaakarla e helyezni jogait a régi tanácsot, vagy pedig a dolog kényelmesebb oldalát fogja meg és kiírja a községi választást itt is? Ez egyelőre még titok. Felosztatni felosztatták azt a tanácsot amelynek nagyrésze a nemzeti párt előző kormányzása idejében választottak meg, de ugyan annak a tanácsnak három választott tagja le is mondott, akiket viszont nem lehet visszahelyezni, mert lemondottuknak kell őket tekinteni. Ilyenformán tehát egyelőre még nem biztos, hogy lesz e községi választás (habár szerintünk kell, hogy legyen) vagy nem lesz.

A síofoki eset...

A mai gazdasági helyzet nyomorúsága nemcsak az általános világrizisre vezethető vissza, hanem arra is, hogy az egyének apró és nagy tehékedéseikkel nem productív munkát végeznek és ezáltal egyeznek egzisztenciát teremteni maguknak, hanem aktivitásukat kisebb-nagyobb elcáncolásokban élik ki s nem produkálnak semmit, de boldog örömmel gonditának akadályokat — sokszor érdektelenül — mások fáradságos munkával elért sikereinek útjába. Ez világjelenség, nem lokális szimptoma, de ennek kinövése és kirovó példája a lokális eset, mely élénk diszkusszió tárgyat képezi.

Megittuk előbbi számunkban, hogy Horváth S. Géza táncánár, a cluj opera volt tagja, ki tehetségével és szorgalmas munkásságával, fáradságot nem ismerő ambícióval, ma már Erdélyiszerte tiszteltemelőt nevet szerzett magának az „Ellenzék” egyik kiindulásán a Balaton mellett, síofoknál rendezett táncversenyen első díjat nyert. Horváth S. Géza, aki hazaérkezvén — jóbarátainak — elmondotta kiindulásának ezen egyik kedves epizódját, abban a feltevésben, hogy ezek a jóbarátok örülni fognak sikerének. És itt volt a

Horváth maximális tévedése, mert nem mind arany ami fénylik... Vannak a világon albaratok, kenyérgyírek, ékeletkes s b. stb. A kik gáncsolni akarnak, mert ez a fontos... Meggyújtották a tüzet a boszorkánykonyhán és a „kávéház: Konradok” kisütötték, hogy ez a siker „nem gitt”, mert tévedésből Géza helyett Bélát írtak. Természetesen hamar megjött az igazolás, hogy igenis Géza és nem Béla, nem is itt van a baj, hanem abban a mentalitásban, amelyet Kallós Ferenc táncánár, akár kenyérgyírségből, akár rosszindulatból, egyelőre felelőtlenül bedobott a köztudatba. Az esteinek, ennek az eléggé el nem ítélt hőseinek, valójában a bíróságnál lesz folytatása, de nem mehetünk el szó nélkül ezen bár lokális jellegű affér, de világszimptoma mellett azért, mert tipikus jelensége a ma kis kaliberu emberének mely a verseny helyett az olcsóbban ígérkező gáncsolás, meggyanúsítás agyondorongálás fegyverét választja...

Megkérdeztük az ügyben az érdekel Horváth S. Géza táncánárt, aki a következőkben nyilatkozott az affér illetőleg:

„Távollétemet felhasználva Kallós Ferenc táncánár, akinek viselt dolgai közismertek, jellemelen támadást vezetett ellenem s becsületembe vágó gyanúsításokat terjesztett ismerősim körében. A nagy nyilvánosságot nem igen érdekel az az ügy, ha csak annyiban nem, miszerint a síofoki és cluj dokumentumok bárkinél betenkitésre rendelkezésre állanak igazolásomra. Ami Kallós Ferencet illeti vele szembeni elégtételvételre egy kicsit várom kell, mert a felelőség elől ismeretlen helyre távozott. A közvélemény ezen tényből megalkothatja bírálatát... Valahol azonban felkutatom, hogy felelősségre vonhassam...”

Sportfigyelő.

— Bajnoki mérkőzés Lúpeniben. Júli-Lupeni sportklub 5:1. Bíró Sebean. Az őzi bajnoki mérkőzés első meccsét játszotta a júli az elmúlt vasárnap a lúpeni csapatával az ujjonnan alakult Lúpeni Sportklubbal. A mérkőzés a júli nyerte meg fölényesen és szép eredménnyel. Bíró Sebean volt.

— Simeria-Lonea 2:1. Bajnoki a loneaiak felkes csapatával piski csapat csak nehezen győzték a loneaiak felkes csapatával szemben.

— Júli B-Tierna Orsova 1:0. A júli B csapata az elmúlt vasárnap orsován játszott az orsovai Tierna nevű csapattal, amelyet 1:0 eredménnyel vert meg. Az orsovaiak hálójába a júli B csapatának Filip nevű játékosá lötte a gólt.

— Hazenna Júli-Hazenna Orsova 11:7. A pár hét óta játszó júli Hazenna kény csapata az elmúlt vasárnap orsován játszott az ottani régi hazenna csapatával, amelyet 11:7 gólos eredménnyel vert meg. A júli Hazenna első gólját Krausz Manci dobta. Krausz Piri egyedül a gólt dobott, míg Onanée 1. A többi gólt összesen 4 Krausz Manci dobta. A Hazenna legközelebbi mérkőzése Tg-Juliban és Vajdahunyadon lesznek.

— Az Athéni Balkán Olimpiaszon a júli részéről Krausz indult, aki a legutolsó országos atletikai mérkőzésen a száz méteres futásban országos bajnok lett.

A legutóbb petroseniben lejárt teniszmérkőzésről nem tudunk részletes beszámolót nyújtani, mivel annak lefolyását és magatartásáról bennünket senki sem értesített és arra meghívót nem küldöttek.

Bérmaajándékok!

legolcsóbban beszerezhető
KRAUSZ JANOS
órás és ékszerésznél Petroșeni.
Parkkal szemben.

Válasz azoknak akiket illet

Összedugják a fejüket az urak, azok akik létlenégükkel kiálják ország világ felé, hogy hűt szilvas magyarok holott nem egyebek, mint a passzív magyar élet semmittevők. Ezek a kávéházi kondorok ezek a negatív életet élő emberek mondanak kritikát felelőtlenül, akik nem a mult enyomó feudális osztályának vagyunk u-szállyhordozói, hanem az új helyzetben lévő és élő magyarságnak a tisztelők harcosai, akik építő és termelő magyar élet pártolunk és sohasem azoknak a munkájuk, akik könnyű lélekkel kávéházban éltek le napjainkat, akik az aduza szemlélő lederségben tűztek homlokukra háms, álmárkor koronáikkal. Ezek az urak ma is ugy gondolják szolgálni a magyar életet, a magyarság dolgozó rétegeinek érdekeit, hogy denuncináljanak. Denuncinálják, mert ez a kényerük. Renegátoknak, mert ebből élnek, mert ebben mártogatják meg néha néha dotalogan életük napjait és elfelejtik azt, hogy ennek a komédiás életnek vége van. Végre kell legyen, mert az a rendszert, amelyet ők erőszakos képviselnie akarnak, az a rendszer ha éls, ha el is nyomja a dolgozó magyar nép igazságát, de nem nyomhatja el bennük azt az érzést, hogy a magyarságot és a többi dotalogan leheréket előbb utóbb ki ne kövessze magából.

Abból az alkalomból írjuk le ezeket a sorokat, hogy az utóbbi napokban megint felbukkantak egyesek, előlálók magukat rejteheklyűből és lapunknak egyik cikkét félre magyarázták. Jöttek a régi megével, hogy aki egy rendszert nem kritizálnál, az az egész magyarság egyetemét ostromozza. Oh szent naivság! Micsoda politikai iskolázatlansággal nőték fel ezek az urak, ha még ma sem tanulnak meg az, hogy egyetlen kormányforma, egyetlen kikiáltás nem örökéletű, kölg pedig nem, ha az a kikiáltás nem felel meg az áll, akik csak munkátlanul éltek le napjainkat akik nem nyögik a munka nehézség napjait, hanem a debékélés és éjszakaiában folyik le életük s két téglával verik a mellüket, mikor arról van szó, hogy valakinek követ dobjának. A tragikus szatira az egész tiltakozásban csak ott van, hogy azok akik tiltakoznak egy újsgor sor ellen, egy felelőtlen ellem megőljegyzése ellen, hogy ezeknek soha egy árva szavuk sem volt, mikor saját hilsaruknak ötökölők és gyilkolók le ugyanazon a felelőtlen emberek, akik ma is minden lehetőt elkövetnek, hogy kompromitálják a dolgozó magyar népet, amely nem a heccelőlábok és felelőtleneség tüntetésben az ezreféle terhek alatt nyögve, a szabaváltságok által megköltözve és a státúrát áll megbenítva éli le napjait. Ez a magyar nép a mi testvéreink. Ezt nem kritizáljuk, nem kiipellengerezzük, hanem dicserjük és heblünkre öleljük mindig. Ez a dolgozó magyar nép azonban teljesen külön éli az életét a zaiderevésben hőkötők és a dolgozó magyarság enyomó-matásában élő kikiáltó rendszerét. Ez a kikiáltó rendszer a teljességet tiltette a dolgozó, aktív magyarság nyakára, a melyből nem kér senki sem, mintahogy erkölcsi lektet sem kér és nem fogadtat el olyanoktól, akik erre a leckedásra nem kompetensek és semmi erkölcsi jogosultság sincsen rá. Mi egyetlen magyar fórumot ismerünk el döntőbírónak: a dolgozó kisebbségi magyar népet, amelynek testvéreinek érezzük magunkat és akiknek az élete, sorsa, bajai és nehézségei nem az urak megválasztása vár. Nem érezzük magunkat taláira, mert olyanok ócsárolnak bennük, akik nem is tartoznak hozzáik, akiknek csak érdekük az öregít hőkötők, de beolég mégis távol állanak öltünk és távol állának minden dolgozó aktív magyar élettől. Joga csak annak van kritizálni, aki dolgozik, aki produktív munkával keresi kényerét, aki hercol a mindennapra élettel, aki támogatja a magyar isko át, aki utolró filétét caadia ha kultúrjáról van szó. Mert az igazi magyarság nem abban rejzőik, hogy felelőtlen embereknek felelőtlenkedései mellett török láindsát, hanem annak elütésé, kritizálása és a dolgozó írjak felmelesése, pártolása köztelöz. Vajjon ezek az urak adtk-e egy éltit is kisebbségi életükben magyar iskolai célokra? Megkérdezték-e a tanítókat, hogy van-e kényerük? Ebben a tekintetben vizsgálják felük magukat az urak. Ebben türjének ki az urak és nem abban, hogy éjszakaiként ezres bantók haragszanak a cigány homlokára, (amely bár szintén hasznos munkát vége a maga szakmájában), de ezt az ezres bantók jobban szeretnék látni egy kisebbbri iskolának bevétele és azoknak összegeit, akik bevételei mellett a városban az urak reneájának szeretnek nevezni mindenkit, aki nem a tolokókó grófi mulait akarja újbol óldsádsának homályától felérőszokolni.

Három hónapon belül kell megtartani a községi választásokat

Most érkezett meg a megyei prefektúra a Monitorul Oficial szept. 21-én megjelent 221. száma, mely a községügyi törvény egyes rendelkezéseinek módosításáról szóló szenteitett törvény kihirdetését is tartalmazza. A törvények néhány nagyon érdekes, módosítás van, melyek közül átlánós érdekelőnk a következők: az érdekelők, hogy a községi bírók választása külön listával történik, és a relatív többség elegendő a megválasztáshoz. Ha a községi bíró egyuttal a községi tanácsban is beválasztának, természetesen van bizva melyik állást fogadja el. A törvény alörja hogy a törvénykihirdetésétől, tehát szept. 21-től számítva 3 hónapon belül, tiát december 21-ig a községi választásokat kell megjelteni.

A megyei és községi törvények tekintetében pedig egy intézkedés, hogy a községi választások 20 napon belül visszahívhatók és csak csupán akkor választandók újra, ha azokat esetrként irdokolt esetben feloszlatják.

A kereskedelem helyzete: csendes haldoklás

A forgalom 20–70 százalékkal esett vissza, a közterhek és üzletbérlet azonban változatlanul megmaradtak.

A kereskedelmi és iparkamarának az ipari helyzetre vonatkozó jelentését már ismertettük. Alább ismertettük azt a részt, amely a kereskedelem helyzetét rajzolja meg, és az is merletes annál szomorúbb, mert az iparkamarához tartozó hét vármegye kereskedelmi helyzetét írja fel.

Ma általában a helyzet annyira súlyos, — mondja a jelentés — hogy csak ezzel az egyetlen szóval jellemelhetjük: a gonia. A kereskedelem, amely követtető szerv a termelő és fogyasztó közt, a jelenlegi gazdasági helyzetben csak töltne mellet, miután az álmától semmiféle segítséget sem kap, a közterhek nem enyhülnek, a törvény és igazságszolgáltatás nem biztosít nyugvó tevékenységet. A munkásság, a földműves osztály, a magánélvezetilek és nyugdíjasok a kisparosok már nem fogyasztók.

A verseny és különösen a tisztességtelen verseny nagy mérveket öltött. Vannak esetek, mikor az árut beszerzési áron. sőt áron átlal is eladják. Fizetéskepleten cégek mellet lezártított áron árustanak, miklál a legvalóságos cégek existenciáját veszélyeztetik. Az igazságszolgáltatás lassúság és közigazgatásunk, valamint az adóhátrékok miatt bevezetett áruárverési rendszere okozta a hitel kizist és azt, hogy a külföldi kereskedők a hitel megvonta. Ha a kereskedő a kapott árt nem fizeti azonnal, ezért dupla árt kalkulálnak érte. Ha a kiskereskedelem valamilyen forgalmat akar elérni, kénytelen hiteltelben árustani, ami a munkanélküliség következtében neki nagy károkat okoz.

A kereskedelemben a forgalom 20-tól 70 százalékkal esett vissza, ennek ellenére adók, különféle díjak, közterhek és üzletbérlet változatlanul megmaradtak, de változatlanok az üzletbérletek bére utin fizetett taxák is, amelyek elviselhetetlenek a városi kereskedők részére.

Ármegeitelési nehézségek következtében olyan elemek léptek el a kereskedelemtől, aiktől hiányzik mindenféle képesítés és erkölcsi felelősség s rövid pályafutásuk alatt is nagy károkat okoztak a hiteltelzőknek, gyárosoknak és nagykereskedőknek. A hízáló és zokkekereskedelm elvethetetlen csapásait mér az ország kereskedelmére. A kereskedelemnek ezek a kalozai kivonják magukat a közterhektől, ezzel szemben a tisztességes kereskedelem a túlterhelt adózás miatt töltne meg.

Nagy konkurenciát okoznak a kereskedelemnek a hivatalos, vagy félhivatalos jelleggel alaktított kereskedelmi alakulatok, amelyek majd nem semmivel sem járulnak hozzá a közterhekhez.

A változtatások napirenden vannak, bár a megváltó váltók száma kicsi, mint az előző években. Ez azonban nem jelenti a helyzet változását, sőt annak leomlását, amit a bizonytalan gazdasági bankok a kölcsönök folyósítását beszűkíttek. A hitel a kereskedelmi tevékenység legfőbb tényezője teljesen megbenült.

Világvárosi strand megépítését határozta el a Jiul a polgarság bevonásával és segítségével egyetemben

Régi panaszra a petroseni, de a zilvolgyi közönségnek is, hogy az egész zilvolgyiben nincsen egyetlen hely sem, ahol a nyári hőség alkalmával nyellemen, hűsítő strandon pihenje ki napi fáradalmait. A jelenlegi nyári fürdőhelyek közül egyik sem uti meg a mértéket és egészségi szempontból is sok kifogás alá esik ezeknek az ugynevezett jelenlegi strandoknak az elbírálása.

Ezen a helyzetet akar most megtenni a Jiul sportklub, azzal az érdekes tervvel, melynek nemrégiben beszélt meg egy sütkébb bizottságban, melynek tagjai Timoc T. főigazgató a sport legelkeszebb barátja, valamint Popescu Alex. igazgató, Podgorian ezredes, Nicu Ioan primár, Visky Eugen, Dumitriu és Baitanu mérnökök, valamint Romalov társulati tisztviselő. A megbeszélés tárgya egy petroseni városi strand megépítése volt. A terv szerint a Jiul egy világvárosi strand megépítését vette tervbe, amely munkában szánatitani akar az összes petroseni lakosságra, osztálykülömből nélkül. Az eddigi megbeszélés eredménye, hogy az új strand a futópályájá mellett levő teli jépgálynál későbbiek felépíteni, míg a jépgálya a futópályán levő jelenlegi futókörzethez helyezik át, amely így négyszáz méteres hosszú pályá lenne, és teljesen megjelne a 10 méter hosszú lyázó sportot kedvelőknek. Az új strand a terv szerint 50 méter hosszú és 25 méter széles lenne, modernul felszerelt kabinokkal, külön egy mekkelmel való medencével, fussal, napfürdővel állandó és strandvendéglővel. Homok a strandhoz természetesen a Mádri krízis okmányból fognak szállítani. A mindenképpen szükséges strand felépítésének költségét legkezelebb állapítják meg, amelynek hozzájárulása a város, valamint szánatitának a közönség támogatására is. A kidolgozott tervek szerint a strand kedvelői egy bizonyos összeg fizetéséte ellenében megváltának a strand kabinját és csak belépjék egy fizetésnek, mely a város által adott segély meglétűle azáltal hogy a belépjő egy mellé egy-két lezette mindeleagolt a munkanélküliségi járára, minthogy van az a módok is. Hisszük hogy a közönség minden tekintetben támogatni fogja ezt a tervet, mely régi óháját akarja megvalósítani a petroseni közönségnek.

HIREK.

— A liberálispart ezzelrel több szavazatot kapott a választásokban. Az elmúlt vasárnap tartotta meg a kormány a Dán Sever lemondásával megüresedett képviselői helyre a választást, amelyen a kormánypárti Boilát választották meg képviselőnek. A többi pártok közül a Duna liberálispartja ezer szavazattal szerezte többséget, mint az általános választások. Meglepő, hogy a megye összes szavazóinak meg a fele sem szavazott le a mostani választásokon. Az emberek fássalatt lettek ügytelenségek és elvesztették bizalmukat a politikuskal szemben.

— Uj vezetőséget választottak a nyugdíjasok. A szilvölgyi nyugdíjasok szövetsége a napokban tartotta mg közgyűlést, amelyen megválasztották az uj vezetőséget.

— A Stul és az Ipartestület a Distributia ellen. A Bucuresti Distributia benzincsoztó legutobbi kérvényvel fordult a petroseni városi tanácsosh, melyben a piactéren egy benzinkut felállítását keri.

A benzinkut felállítását ellen a Stul és az Ipartestület tiltakozott, mivel a beadvány szerint annak felállítását veszélyes a járókelőkre nézve.

— Mozik műsora. A Munszámósgó vasárnap vetiti aszezon legkedvesebb filmet, a „Házassági részvételtársaság” című bájos operettet.

— A világ: „Népek tebeltydája”. Egy német lap prezentálja a civilizált emberiségnek a következő számlát. Egyfelől: Ausztrália 1931. ószén 800.000 birkát pusztított el, mert semmi haszon szin rajtuk; Anglia felmilió heringet visszadóbt a tengerbe, mert nem vásárolták; Amerika 200 millió mázsa felesleges buzából 70 millió mását égettett el; Mexikóban katonaság semmisztette meg a raktárban rothadó milliónyi banánt; Egyiptom 100.000 tona eladhatatlan gyapotot égettett el; Középamerika kukoricával és árpával velt; Brazília 70.000 szák kávéfélégetett, 1000 szákka a tengerbe szelvetett; Maszélió: Kinában 60 millió embert éhhalál fenyeget; Indiában 1931-ben 8 hónap alatt 600.000 ember éhenhalt; Németországban évente 30.000 ember követ el öngyilkosságot s Oroszországban százerek éhennek. — Valóban, a világ: „Népek tebeltydája.”

— Uj közigazdasági hetilap. F. évi október hó 2-án „Erdélyi Közigazdaság” címen uj közigazdasági hetilap fog Kolozsváron megjelenni.

— Meghülésnél, nálafalánál, mandulafalánál, torokgyulladásnál valamint idegfájdalmaknál és szagátásnál naponta fél pohár természetes „Ferenc József” keserűvíz rendszeres gyomor és bélmozgást biztosít. Egyetemi orvos-tanárak véleménye szerint a Ferenc József keserűvíz hatása gyors, kellemes és megbízható. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Október elsején egy órával kell visszaigazítani az órákat. Október elsején éjféltől az óramutatót egy órával visszataljál s így visszalérünk a régi időszámításához, amely szerint az időszámításnál még mindig egy órával vagyunk előbb Nyugateurópánál.

A jövő évben ismét 20 százalékkal csökkenik a tisztviselői fizetések. A pénzügyminiszter rendeletet adott ki a szakminiszteriumoknak, hogy az 1933-iki költségvetés a fizetéseknek 20 százalékos csökkentéssel, a dologi kiadásokat pedig 30 százalékos redukcióval készítsék el. A rendelkezés kimondja, hogy azon tisztviselőket kifizetést, akiket 1932-ben fizetés nélkül léptettek elő, a jövő évi büdzsére teljes fizetéssel kell előíranyozni.

A szerkesztő üzeni. ÉRDEKLODO. A községi tanácsok megválasztása még nincsen kitűzve. Annak idején részletesen írunk majd róla. MOZIRAJONGÓ. A „Vesifront” című filmet az Uránia mozgó játszotta, míg a „Kék angyal” című filmet a Munszámósgó mutatta be, Marline Dietrich és Emil Janningsal a főszerepben.

RADIO. Tudtunkkal az erdélyi nagy leadóállomást még a jövő évben meg akarják építeni. Az új állomás valószínűleg Balázsfalván lesz felállítva.

BANKÓDÓ. Mi is halottunk ujjában a házárjatekéről. Utánajárnak a dolognak leveletének alapján, és értesíteni fogjuk Önt.

OLVASÓ. A Szilvölgyi napló, előfizetése: egy évre 180 Lei. Felétre 90 Lei. Egy negyed évre 45 Lei, míg egy hónapi előfizetési díj 15 Lei. Aki egy évre előfizet, értesíti könyvkedvezményben részesül.

IPAROS. A dévai Asztra kiállítás elhalasztották és a jövő év május havában fogják megtartani. Nincsen igazs, mert az Ipartestületi tagsági díjat az 1884 Ipartörvény alapján minden iparigazolvánnyal rendelkező iparosnak fizetni kell.

BIZTOSÍTÓ. A „Gondviselés” nevű temetkezési egyesület az Agronomiai biztosító kebelében működik és a szilvölgyben is nagykiterjedésű üzletei vannak.

Bérmaajándékok gazdag raktára!

PICCARD felszállott de az ékszer ára leszállott
Feldmann József

órás és ékeszerész néváraálhat a legutimsáson árban ékszeret, karikagyűrűt, órát. Javítások olcsón!

ZILAHY LAJOS: A lélek kialszik.

Elindul egy kis vidéki városból, ahol az ősi ház és ősi birtok felett egy szomorú napon megperdült a dob. Kóvót tő Budapest, iflett kezel New-Yorkban, bért számla New Jerseyben, egy mozi rendező titkára Hollywoodban, végül sok viszontagság és hánódás után Honoluluban érte. Ezt a különös sorsot, egy magyar fiatal ember életét írta meg Zilahy Lajos új regényében. A bőséges események pergő sorozatán, a felvilágos és elűnő tájak és városok ködöképétől azonban egy állandó, mely hang bug felénk: az ó-hazától való elszakadás fájdalomának hangja. Ugyanakkor pedig egy új hang is megszólal: az új hazában való gyökéreztesztés egyre erősödő harsogása. Ez a két vezérmotívum vonul végig a regényen; a szilvölgy és az eltartó föld, az anya és a szerető közti örök ideoda lengés, kiegyenlíthetetlen vágyak párbaja. Zilahy Lajos nagy emberismerete és világismerete érdekes emberek és érdekes miliók színes sokaságával teszi gazdaggá regényét, amely valójában hatalmas alkotással gyarapítja eddigi munkái sorát. A kitűnő regény az Athenaeum kiadásában jelent meg: a népszerű 68 letes regények sorozatában. Kapható minden könyvkereskedésben, vagy ahol nincsen Lépánál Cluj Kolozsvár. Kérje a teljes sorozat jegyzékét.

— Felhívás. A petroseni és Járás Ipartestület, tekintettel arra, hogy mindazon iparosok akik a szilvölgyben az 1884. évi XVII. t. c. 5. paragrafusa értelmében képviselteshez kötött meztárséget üznek, iparáguknak megkezdésével kötelezőleg az Ipartestületi tagjaivá válnak, min költölyt felhívjuk az iparosagóhoz, hogy minden egyes iparos az 1884. évi XVII. t. c. 138 paragrafusa alapján belépési és tagsági díjait hivatalos órák alatt az Ipartestületi pénztárába fizesse be, mert ellenesetben a díjak közigazgatási uton, közadók módjára hajtathatnak be.

— Mészárszék megnyitása Lupeniben. Tisztelettel értesítlem a lupeni községhez, hogy október elsején a Központban a Róman kaszinó helyiségében mészárszék és hentes üzlet nyitok s mindennap friss húsárakat bocsátok a mé jentiszlet község rendelkezésére. Állandón friss Seiger féle felvágottak a legolcsóbban napiárban. Szives támogatást kérek. Stanek mészáros és hentes, Lupeni.

— Elinor Glyn: Szerelmek drája. Magyarország ritkán szerepel azok között a írtak között, ahova a vígdiadalom ellátogatott méltó milliót vagy alakokért. Ha szerepel, akkor is többnyire a rosszakarat, vagy legalább is a tájékozatlanság jut szóhoz. Elinor Glyn, a világírő angol írónő új regényében nemcsak a legmeglepőbb tájékozatlansággal találkozunk a magyar élet minden vonatkozásában, hanem megkezeztetett és mindennel szemben, ami magyar. Az írónő hosszabb ideig tartózkodott országunkban, Budapest és a vidéken, s megszerette a tájat, az életet és az embereket. Regénye szerelmi regény, egy Magyarországra kerülő angol lady és egy zenélő magyar gróf regénye, de az írónő a szerelmek örök témája köré a mai magyar élet minden fénét és sötétét odagyűjtö. Bizonyos, hogy a Szerelmek drája, amely az angol olvasók szízeire kezező fordul meg, nagy szolgálatot tesz az országnak odakint és bizonyos hogy a magyar fordítás is, mely az Athenaeumnál most jelent meg, sok magyar olvasónak fog igaz gyönyörűséget szerezni. Minden könyvkereskedésben kapható, vagy ahol nincsen Lépánál Kolozsvár. Ár 66 lei.

ELADOM
„PONTIAC” kocsimat
Futott 23.000 km.
Liszka János (Vulcán)

ELADÓ, nagyon olcsón
egy új garnitúra masszív tölgy
hálszoba

berendezés,
művirág kőrös betéttel.
Értekezni Rákosa Ferenc
butorasztalossal.

— Vennék egy jókarban levő Singer varrógépet. Cím a kiadóhivatalban.

— Kiadó, két szoba konyha, fürdőszoba, speiz. Értekezni lehet Somogyi Miklós kereskedőnél, Petroseni, str. A. Stanca.

KIADÓ LAKÁS. A Janza elepen több lakrészből álló teljes conforttal felszerelt lakások kiadó. Értekezni a Janzatelepen.

Dr. Tek.

Str.

Csak jó árut lehet állandóan hirdetni.

Aki hirdet a megbecsülvevő gyorsan, előnyösen szolgát ki meggyőződött forgalom mellett jelentékenyen.

Olcsóbb árakat

számit.

Fogadja meg tanácsunkat: Kérje mindenütt az itt hirdetett márkát: Szerezze be szükségletét az itt hirdető cégeinél.

Hollandia világhíres virághagyományai. Rendeljen virághagyományát Hollandia legjobb hagymagazdaságából.

Felbátorodva azon számos rendelésből amelyet eddig is kaptunk ez Önök országából, elhatároztuk, hogy összeköttetéseinket még jobban kiterjesztjük és az egész világon elismert virághagyományainkat általánosan megkedveltecsük ezért a következő előnyös ajánlatot tesszük. Elsőrangú virághagyományok, melyek különös tekintettel lettek összeválogatva, hiteles szakértők által, az Önök országának légköri viszonyaihoz hasonlítva. Ez a gyűjtemény egyetlen a maga nemében amely a színek változatosságát és az illatok legcsodálatosabb szépségét varázsolja élénk. Használja fel ezt a kedvező Hollandiai alkalmat hogy lakását és kertjét valóságos virágaradicsommá változtassa át, aránylag kevés pénzért.

Tekintettel a naponta érkező nagy rendelésekre, figyelmébe ajánljuk, hogy rendeléseit nehalassa későre és azt tisztán és olvashatóan az alábbi címre küldje be:

Harry Brühl, Managing Director of the
Bulb Nurseries Hollandia,

VOORHOUT by HILLEGOM — HOLLAND — EURÓPA

A csodás gyűjtemény a következő:

- 60 óriási Darwin tulipánt 6 gyönyörű színben.
- 20 szimpla májusban nyíló tulipánt 4 gyönyörű színben.
- 15 fehér virágú tulipánt.
- 20 különleges dupla Peary tulipánt.
- 15 jácint, cserébevaló, minden színben.
- 15 jácint virággyaváló, minden színben.
- 40 Óriási Crocus, különböző gyönyörű színben.
- 25 hóvirág a tavasz királynője.
- 25 Irisz, különböző színekben.
- 25 Muscari (kék jácint fajta).
- 32 Scilla, édes kicsi virágok.
- 25 óriási Chionodoxa, édes illatú.
- 30 nárcis minden fajtából.
- 10 fehér lilium nárcis.

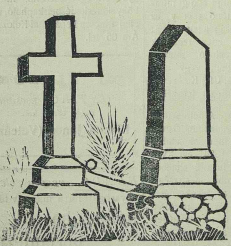
Összesen 350 virághagyomány 500 Lei. — Kettős gyűjtemény 700 darab 900 Lei. Kiseb gyűjtemény, 200 darab hagyomány a fent megnevezett fajtákból csak 350 Lei.

Azonnali kiszállítás. Szállítás sohasem később, mind egy héttel az ültetés előtt. A tenyésztéshez angol, francia és németnyelvű utasítások díjtalanul. Minden virágfajta külön megjegyezve, külön csomagolva, valamint hiteles bizonyítvánnyal ellátva a Hollandiai virágkeresztet legfelsőbb fórumától, teljes felelősséggel.

Fizetési feltételek postán, bankkártyán. Utólagos fizetéseknél 30 lei pótdíj fizetendő. Ha előre fizet, minden rendelés után egy aján-dék doboz Brühl válogatott hagymát kap. Nagyobb rendeléseknél külön feltételek és kedvezmények.

A világ kertészeti iparának vezető virágkeresztete.

Száj választása mindig
figyelembe véve



Értesítés!

Van szerencsénk a n. é. közönség szíves figyelmét felhívni, hogy Petroşeniben Vasut ucca 5 szám alatti raktárunkban nagy

sirkő lerakatot

létesítettünk, ahol különféle „Pripor Bisztravölgy bukovai” szürkés-kék színű márványsirkövet raktározunk be és azt a lehető legolcsóbb gyári árban árusítjuk.

Teljes tisztelettel:

Grossmann Testvérek
fa és építészeti anyag raktára
PETROŞENI.